



# БЮЛЕТЕНЬ BULLETIN

Українська  
Греко-Католицька Церква  
Зарваницької Божої Матері

Ukrainian  
Greek-Catholic Church of  
Our Lady of Zarvanycia

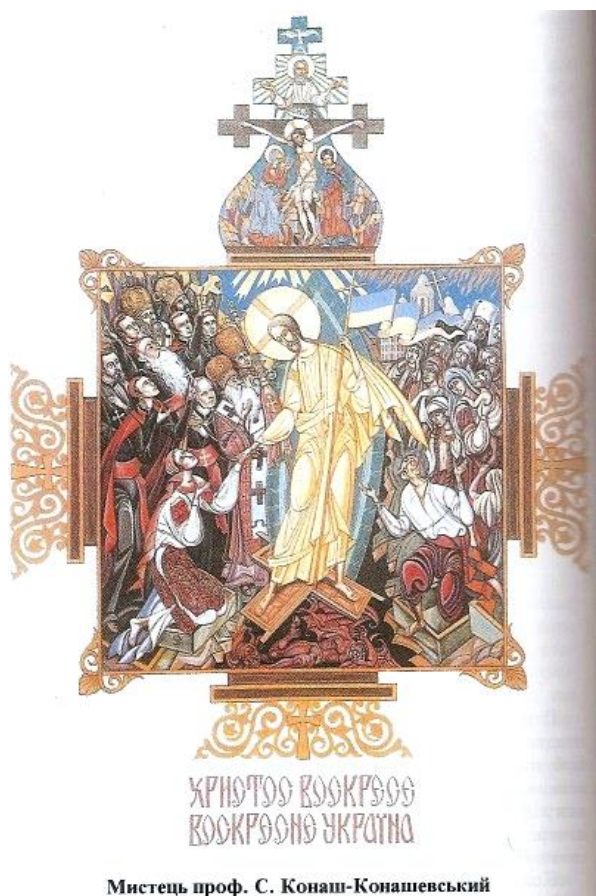
о. Авраам Миллер

Fr. Abraham Miller

5321 17<sup>th</sup> Ave South, Seattle WA 98108  
(206) 762-1055 • abemiller@aol.com • www.ukrchurch.org

Квітень 2009

April 2009



Мистець проф. С. Конаш-Конашевський

“Христос воскрес із мертвих,  
смертю смерть поконав, і тим,  
що в гробах, життя дарував“  
(Тропар Паски)

*З усіх великих празників нашого  
церковного року найбільш давній,  
урочистий і радісний – це Світлий  
Празник Христового Воскресіння.*

*“Пасха в нас – каже св. Григорій  
Богослов у своїм пасхальнім слові – це  
празник празників і торжество  
торжеств, яке настільки перевищує  
всі інші торжества, не тільки  
людські, але і Христові, що в Його  
честь відбуваються, наскільки сонце  
перевищує звізди“.*

## Розклад Богослужень

## Liturgical Schedule

Свята Літургія: кожної неділі - о 10:00 ранку  
Вечірня: кожної суботи - о 17:00 вечора  
Святкові Дні – 19:00 вечора

Divine Liturgy every Sunday - 10:00 am  
Vespers every Saturday - 5:00 pm  
Weekday Holy Days of Obligation – 7:00 pm

Протягом посту: Богослужіння Передосвячених  
Дарів відбудеться що-п'ятниці о 6:30 вечора, після  
Літургії буде правитись “Сорокоусти“.

During Lent: Presanctified Liturgy will be held  
Friday nights at 6:30 pm with “Sorokousty”  
(Remembrance)

Пасхальний розклад в Оголошеннях.

See announcements for Easter schedule.



## Святі Тайни:

**Сповідь:** Доступна перед Вечірною у суботу або у призначений час.

**Хрещення:** Просимо повідомити священника, якщо народилася дитина, щоб назначити дати для благословення та належних молитв, пов'язаних з обрядом хрещення. Перед хрещенням, обов'язкова зустріч з батьками і хресними батьками. Зателефонуйте священнику, щоб узгодити ці питання.

**Шлюб:** Просимо повідомити священника, як найменше, за шість місяців до передбаченої дати, щоб мати достатньо часу для підготовки до цього життєвого зобов'язання.

**Відвідини хворих і Причастя:** Просимо повідомити священника, коли член родини знаходиться у лікарні або хворіє вдома і потребує відвідин. Найближча родина повинна зконтактуватися зі священником.

**Похорон:** Просимо зконтактуватися зі священником перед тим, як домовлятися з похоронним директором.

## Нові Парафіяни:

ЛАСКАВО ПРОСИМО! Щоб допомогти нам як найкраще вас обслуговувати, просимо виповнити реєстраційну картку та повернути її до Секретаря Членства, пані Христини Криницької.

Просимо подавати повідомлення про події Христині Криницькій • тел.: 206-772-0897 факс: 206-772-4716 е-пошта: [krynzoo@sprintmail.com](mailto:krynzoo@sprintmail.com)

## Sacraments:

**Penance:** Sacrament of Penance is available before Vespers on Saturday or by appointment.

**Baptism:** Please notify the pastor when a child is born so that dates for the proper prayers and blessings, other than Baptism, can be arranged. Before Baptism a preparatory meeting with the parents and godparents is necessary. Call the pastor to make arrangements.

**Marriage:** Please notify the pastor at least six months before the anticipated date to allow for adequate preparation for this lifetime commitment.

**Sacrament of the Sick and Communion Visits:** Please notify the pastor if a family member is in the hospital or unable to attend services due to illness and would like a visit. It is the responsibility of the immediate family to notify the pastor.

**Funerals:** Please contact the pastor before making arrangements with the funeral director.

## New Parishioners:

WELCOME! To help us serve you better, please complete a registration card and return it to Chrys Krynytzyk, Membership Secretary.

Please submit entries for the bulletin to:  
Chrys Krynytzyk ph: 206-772-0897 • fax: 206-772-4716  
e-mail: [krynzoo@sprintmail.com](mailto:krynzoo@sprintmail.com)

### Прихід від пожертв Income from collections

Дата Date	Загальний Фонд General Fund		Будівельний Фонд Building Fund		Свічки Candles	Всього Total
	Відомо Known	Невідомо Unknown	Відомо Known	Невідомо Unknown		
2/1/2009	\$770.00	\$35.00	\$25.00		\$39.00	\$869.00
2/2/2009	\$770.00	\$0.00	\$0.00		\$0.00	\$770.00
2/9/2009	\$960.00	\$12.00	\$595.00		\$57.00	\$1624.00
2/15/2009	\$760.00	\$105.00	\$85.00		\$33.00	\$983.00
2/22/2009	\$0.00	\$25.00	\$0.00		\$0.00	\$25.00
<b>Total:</b>	\$3260.00	\$177.00	\$705.00	\$0.00	\$129.00	\$4271.00

# ОГОЛОШЕННЯ

- **5 квітня – Вербна Неділя** – після Святої Літургії ми будемо святити вербу. Якщо хтось має багато у своїй сидибі – прохання принести.
- **9 квітня – Великодній Четвер** – Утрення о 19:00 з читанням 12-х апостолів.
- **10 квітня – Великодня П'ятниця** – Вечірня о 17:00 з встановленням Плащаниці. Перерва на перекуску. О 19:00 – Єрусалимська Утрення.
- **11 квітня – Великодня Субота** – Вечірня о 16:00 з Літургією св. Василя Великого і освяченням Пасхальних кошиків.
- **12 квітня – Велика Неділя** – О 7:00 ранку почнеться Великодня Утрення, після якої – Свята Літургія.
- Отець Авраам буде відсутній в період з 17 по 24 квітня.
- Отець Джим буде підміняти о. Авраама з 16 по 20 квітня.
- Для батьків хто посилає чи хоче послати своїх дітей до **Католицької Школи** – о. Авраам має домовленість з Єпархією Сіетла, що будь-яка сім'я що входить до нашої парафії і має добру репутацію, може отримати знижку в Католицькій Школі, такого ж роду, як і римо-католики мають для своїх дітей. Якщо хтось зацікавлений отримати більше інформації, прохання звертатися до о. Авраама.
- **Парафіяльна Рада** збирається першої неділі кожного місяця в церковному залі.
- **Сестринство** продає **вареники** з картоплею і сиром. Вартість 14 штук - \$5.00. Звертайтеся до чергових по каві, якщо вас цікавить купити їх, або дзвоніть по тел. 206-762-1055.
- **Сестринство** має підписний список в кухні і нам потрібно щоб сім'ї регулярно записувалися прибирати церкву і готувати каву. Якщо кожна сім'я буде робити це регулярно, ми матимемо змогу чергувати раз на 3 місяці.
- **Всі, хто бажає приймати добровільну участь** в ремонтних роботах в церкві – зв'яжіться з Маркіяном або Орестом Ржицьким про запис на графік робіт по телефону (253) 833-0801.

# ANNOUNCEMENTS

- **April 5, Palm Sunday**, following Divine Liturgy we will be blessing pussy willows. If anyone has extras growing in their yard, please bring them.
- **April 9, Great and Holy Thursday**, 7:00pm Matins with the reading of the 12 gospels.
- **April 10, Great and Holy Friday**, 5:00pm Vespers with the placing of the Shroud. Break for a snack. 7:00pm Jerusalem Matins.
- **April 11, Great and Holy Saturday**, 4:00 Vespers with Liturgy of St Basil the Great with the blessing of the Easter baskets.
- **April 12, Easter Sunday, 7:00am Resurrection Matins followed by Divine Liturgy**
- Fr. Abraham will be out of town from April 17th, thru April 24<sup>th</sup>.
- Fr. Jim will be here to substitute for Fr. Abe from April 16<sup>th</sup> thru April 20<sup>th</sup>.
- A note to families who send or want to send their children to **Roman Catholic Schools**: Father Abe has arranged with the Seattle Archdiocese that any family who belongs to our parish and is in good standing, can get a discount at the Roman Catholic School, the same kind of discount that the Roman Catholics have for their children. If anyone is interested in finding out more information, please contact Father Abe.
- **Parish Council** meets first Sunday of every month in the church hall.
- **Sisterhood** has **pyrohy** for sale, potato and cheese. 14 for \$5.00. Please see one of the ladies in charge of coffee if you are interested in buying them, or call 206-762-1055.
- **Sisterhood** has a signup sheet in the kitchen and we need families to sign up for church cleaning and coffee hour on a regular basis. If every family signs up then we will have enough help and people families won't half to work more than once every 3 months.
- **Volunteers for remodeling work** are encouraged to call Markiyon or Oresta Rzhiskiy for current work activities and schedule. Ph. (253) 833-0801.